



NISMA për Kosëvën

Godišnji finansijski izvještaji i Izveštaj nezavisnog revizora

01 Januar 2015 - 31 Decembar 2015

Sadržaj::

Izveštaj nezavisnog revizora.. .. .	3
Izveštaj o finansijskom položaju	6
Izjava o prihodima i rashodima	7
Napomene uz finansijske izveštaje	8-15

Izveštaj Nezavisnog Revizora

Usmjeren u Predsjedništvo NISMA për Kosovën

Izveštaj o finansijskih izvještaja za posebne namene

Mišljenje sa rezervom

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja **Političke Stranke NISMA për Kosovën (Politička Stranka PS, ili "NISMA")**, koji obuhvaćaju Izveštaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2015. godine, Prihodi i rashodi za period koji se završava na ovaj datum, kao i druge druge objašnjene informacije uključene na stranici. 6-15.

Prema našem mišljenju, osim za izuzetke efekata pitanja opisanog u našem izvješću u odjeljku s osnovom za mišljenje s rezervom, priloženi finansijski izvještaji fer prezentiraju, u svim materijalnim aspektima finansijski položaj Političkog subjekta na dan 31. decembra 2013 i Prihodi i rashodi za godinu koja se završava na ovaj datum, u skladu sa Zakonom br. 03 / L-174, o finansiranju političkih subjekata i Zakona br. 04 / L-212 o izmeni i dopuni Zakona br. 03 / L-174 o finansiranju političkih subjekata, izmijenjen i dopunjen Zakonom br. 04 / L-058,

Osnova za mišljenje sa rezervom

Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije (MSR). Naše odgovornosti prema tim standardima su opisani u stavu: Odgovornosti revizora za reviziju finansijskih izvještaja našeg izvještaja. Mi smo nezavisni od Društva u skladu s etičkim zahtjevima koji su relevantni za našu reviziju finansijskih izvještaja u [jurisdikciji] i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s tim zahtjevima, zajedno sa etičkim principima koji važe za reviziju finansijskih izvještaja na Kosovu, i imamo poverenje da ispunjavaju naše druge etičke odgovornosti u skladu sa ovim zahtevima i IAASB Cod.

Verujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i odgovarajući da obezbede osnovu za naše mišljenje.

- Kao što je prikazano u pratećoj Izjavi o finansijskom položaju, PS nije prenio gubitak iz prethodne godine na iznosu od 19,950 €, čime su potcijenili izvore finansiranja.

Istaknuta pitanja

Skrećemo pažnju na sledeće zaključke:

- Politička Stranka izvršila je plaćanje jednom primaocu u iznosu od preko 5.000 € u toku istog dana, suprotno zakonskih odredaba Zakona br. 03 / L-196 o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma, član 25 tačka 2 ovog zakon. *Dodatne obaveze političkih stranaka*
- Politički Stranka nije vodila odgovarajuću računovodstvo (dvojno računovodstvo) kako bi se omogućilo evidentiranje finansijskih transakcija i priprema finansijskih izvještaja prema računovodstvenim standardima koji se primjenjuju na Kosovu.
- Politička Stranka nije primenila u svim slučajima postupak tendera o izvršenim kupovanjima, što bi omogućilo efikasniju, isplativu, transparentnu i pravičnu upotrebu sredstava političke stranke.
- Politička stranka nije poštovala zakonske obaveze u vezi sa objavljivanjem godišnjih finansijskih izveštaja i kampanje kako te odredi Zakon br. 04 / L-212 o izmeni i dopuni Zakona br. 03 / L-174 o finansiranju političkih lica, izmijenjen i dopunjen Zakonom br. 04 / L-058, članom 15 Finansijskog izveštavanja, paragrafi 5.1 i 5.2, ali je te izvesatje objavio u februaru 2017.

Odgovornosti rukovodstva i onih koji su zaduženi za upravljanje za finansijske izvještaje

Rukovodstvo je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju ovih finansijskih izveštaja u skladu sa: Zakonom br. 04 / L-212 o izmeni i dopuni Zakona br. 03 / L-174 o finansiranju političkih subjekata, izmijenjen i dopunjen Zakonom br. 04 / L-058 kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo smatra neophodnim da bi se omogućilo sastavljanje finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno pogrešno prikazivanje, bilo zbog pronevere ili greške.

U pripremi finansijskih izveštaja, menadžment je odgovoran za procenu sposobnosti PS-a da nastavi svoje aktivnosti (princip kontinuiteta), objelodani, prema potrebi, pitanja vezana za princip kontinuiteta i korišćenje osnova računovodstva u skladu sa principom kontinuiteta, sem ako rukovodstvo namerava da likvidira PS-a ili prestane sa radom, ili nema realnu alternativu osim da to uradi.

Oni koji se odgovorni za upravljanje su odgovorni za nadgledanje procesa finansijskog izveštavanja.

Odgovornost revizora za reviziju finansijskih izvještaja

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li finansijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikazivanja uslijed prijave ili greške i izdati revizorovo izvješće koje uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je viša razina uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajne greške prikazivanje kada ono postoji. Pogrešna prikazivanja mogu nastati uslijed prijave ili greške i smatraju se značajna ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u cjelini, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih finansijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne rasuđivanje i održavamo profesionalni skepticizam tokom revizije. Mi takođe:

- Prepoznamo i procjenjujemo rizike od materijalno značajnih grešaka prikazanih u finansijskih izvještaja, zbog prijevare ili greške, obavljamo revizijske postupke I procedure kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dovoljni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog i pogrešnog prikaza nastalog uslijed prijevare je veći od rizika nastalog uslijed greške, jer prijevare može uključiti tajne sporazume, falsifikovanje, namerno izuzetke, deformisane informacije ili zaobilaženje internih kontrola
- Osiguramo razumevanje unutrašnje kontrole koji ima veze sa revizijom, kako bi se utvrdilo revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola pravnog lica.
- Procenjujemo primenjenih i korištenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procena i obelodanjivanja od strane rukovodstva.
- Zaključujemo o svrsishodnosti upotrebe načelo računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja itemeljeno na pribavljenim revizijskim dokazima, zaključujemo o tome postoji li značajna neizvjesnost u vezi s događajima ili okolnostima koji mogu stvarati značajnu sumnju u sposobnost društva da nastavi s'poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju. Ako zaključimo da postoji značajna neizvjesnost moramo skrenuti pažnju na izveštaj revizora u vezi sa objašnjenjima u finansijskim izveštajima, ili, ako takve objave nisu odgovarajuće, da modificiramo naše mišljenje. Naši zaključci se temelje na revizijskim. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu uzrokovati da Društvo prekine s nastavljanjem poslovanja po vremenski neograničenom poslovanju.
- Ojelokupnu prezentaciju, strukturu i sadržaj finansijskih izvještaja, uključujući i objave, kao i odražavaju li finansijski izvještaji transakcije i događaje na kojima su zasnovani na način kojim se postiže fer prezentacija.

Mi komuniciramo s onima koji su zaduženi za upravljanje , između ostalih pitanja, planiranom revizije obimu i vremenu i značajnih nalaza revizije, uključujući znatnijih nedostataka u unutrašnjoj kontroli koje možemo identifikovati tokom revizije.

Mi također dajemo izjavu onima koji su zaduženi za upravljanje da smo postupili u skladu s relevantnim etičkim zahtjevima u pogledu nezavisnosti i da ćemo komunicirati s njima o svim odnosima i drugim pitanjima za koja se može razumno smatrati da utiču na našu nezavisnost, kao i gdje je moguće, odgovarajuće primjeniti zaštitne mere.

Od pitanja saopštene onima koji su zaduženi za upravljanje, određujemo one probleme koji su najvažniji za reviziju finansijskih izveštaja za tekući period i stoga su ključna revizijska pitanja. Opisujemo ta pitanja u našem izveštaju revizije, osim u slučaju da



zakon ili pravila sprječava javno objavljivanje pitanja ili kada odlučimo da se to pitanje ne bi trebalo da bude saopštena u našem izveštaju jer se razumno može očekivati da bi negativne posljedice takve komunikacija se očekuje da će biti razumno prevazići dobrobiti u korist javnog interesa.

“Audit & Conto”

Haxhi Nimanaj
Auditor Ligjor
29 Novembar 2017

Bilans Stanja

Aktiva		31 Decembar 2015	31 Decembar 2014
Dugoročna imovina	Napomena	Iznos u Evrima	Iznos u Evrima
Zemljište, zgrade i opreme	2	3,609.04	4,363.49
Nematerijalna imovina			
Ostala dugoročna sredstva			
Ukupno dugoročna Imovina		3,609.04	4,363.49
Kratkoročna imovina			
Potraživanja		0.00	0.00
Avansi			
Gotovinski i ekvivalenti gotovina	3	0.00	7,872.01
Ostale kratkoročne sredstva			
Ukupno kratkoročna imovina		0.00	7,872.01
Ukupno Aktiva		3,609.04	12,235.50
Kapital			
Akumulirana sredstva			0.00
Godišnji Suficit / (deficit)		(24,375.38)	(19,950.91)
Ukupno Kapital		(24,375.38)	(19,950.91)
Obaveze			
Dugoročne obaveze			
Obaveze za dugoročne kredite			
Odloženi prihodi	2	3,609.04	4,363.49
Ukupno dugoročne obaveze		3,609.04	
Kratkoročne obaveze			
Dobavljači	4	10,671.31	23,089.17
Ostale kratkorocne obaveze	5	13,704.07	4,733.75
Ukupno kratkoročne obaveze		24,375.38	27,822.92
Ukupno Obaveze		27,984.42	32,186.41
Ukupno Pasiva		3,609.04	12,235.50

Finansijski izveštaji političkog subjekta odobreni su od strane predsedništva 1 Marta 2016,

Izjava prihoda i rashoda

	Napomena	Godina završena 31 Decembra	
		2015	2014
Prihodi			
Budžetski prihodi		179,800.00	96,500.00
Prihodi od Članarine			2,814.00
Novčani doprinosi i donacije	6	5,805.50	10,033.00
Doprinosi u naturi u vidu roba i usluga	7	6,315.86	1,000.00
Prihodi za Kmapanju			46,732.00
Prihod preneti od razgraničenih prihoda	5	751.79	932.66
Ostali prihodi		1,758.90	
Ukupno Godišnji Prihodi		194,432.05	158,011.66
Troškovi			
Plate i naknade, uključujući i beneficije	8	114,140.39	52,467.05
Transportni troškovi	8	16,871.70	3,896.57
Promocije, Reprerentacija, zastupanje i konferencije	8	14,029.54	18,183.98
Troškovi Kampanja	8	0.00	67,580.00
Kupovina robe	8	1,185.00	5,296.14
Opšti troškovi	8	65,585.71	22,148.15
Razni troškovi	8	6,995.09	8,390.67
Ukupno godišnji rashodi		218,807.43	177,962.56
Godišnji Suficit (+) ili deficit (-)		(24,375.38)	(19,950.90)

1. Opšte informacije

NISMA për Kosovën

Predsednik: Fatmir Limaj (predsedavajući stranke)

Osnivači: Fatmir Limaj , Jakup Krasniqi , Bilall Sherifi , Valdete Bajrami

Finansijskih izveštaji su pripremljeni u skladu sa: Zakonom br. 04 / L-212 o izmeni i dopuni Zakona br. 03 / L-174 o finansiranju političkih subjekata, izmijenjen i dopunjen Zakonom br. 04 / L-058

Politički subjekt zadržava samo jedan bankovni račun u NLB banci

Napomena 2. Zemljište, zgrade i opreme

	Stanje na početku godine (Nabavna vrednost)	Kupovine u toku godine	Akumulirana amortizacija	Godisnja amortizacija	Stanje na kraju godine (neto vrednost)
Zemljište			////////////////////		0.00
Zgrade					0.00
Vozila					0.00
Kancelarijska oprema	3,105.31	930.00	621.06	569.04	2,845.21
Oprema tehnološke informacije, kompjuter itd.	449.69	0.00	149.90	74.95	224.84
Ostala oprem	808.49	0.00	161.70	107.80	538.99
Ukupno zemljište, zgrade i opreme	4,363.49	930.00	932.66	751.79	3,609.04

Napomena 3. Gotovina i ekvivalenti gotovine

	31 Decembar 2015 Iznos u Evrima	31 Decembar 2014 Iznos u Evrima
Novac u banci	0.00	7,822.48
Novac u blagajni		49.53
Ukupno gotovine i ekvivalenti gotovine	0.00	7,872.01

Napomena 4. Dobavljači i ostale obaveze

	31 Decembar 2015 Iznos u Evrima	31 Decembar 2014 Iznos u Evrima
Europrinty	6,501.67	13,610.62
HIB Petroll	2,761.81	1,399.68
KEDS	74.09	31.97
AGRO KOP	900.00	
Ostale obaveze	433.74	8046.89
Ukupno Dobavljači i ostale obaveze	10,671.31	23,089.16

Napomena 5. Ostale kratkoročne obaveze

	31 Decembar 2015 Iznos u Evrima	31 Decembar 2014 Iznos u Evrima
Obaveze za plate i naknade	1,164.01	1,164.01
Obaveze za kiriju	12,540.06	3,569.74
Ukupno ostale kratkoročne obaveze	13,704.07	4,733.75

Napomena 6: Novčani doprinosi i donacije

Primljen od				Izos	Primljeno preko:	
Ime i Prezime	Adresa	Lični broj	Datum	U evro	Banke	Blagajne
Jakup Krasniqi	Prishtine		Prema specifikacije	1,350.00	1,350.00	
Valdete Bajrami	Gjilan		Prema specifikacije	1,830.00	1,830.00	
Ilir Bajrami	Gjilan		Prema specifikacije	290.00	290.00	
Shukrije Bytyçi	Malisheve		Prema specifikacije	1,120.00	1,120.00	
Eshref Vishi	Ferizaj		Prema specifikacije	220.00	220.00	
RISICONSTRUCTIONS SARL	Ferizaj		Prema specifikacije	995.50	995.50	
Ukupno				5,805.50	5,805.50	0.00

Napomena 7: Doprinosi u naturi u vidu roba i usluga

Opis robe ili usluge	Primljen			Datum	Vrednost
	Ime i Prezime	Adresa	Lični broj		evro
Material reprezentativ	Europrinty	Rr.Rexhep Krasniqi - Kalabri	600840020	06.02.2015	6,315.86
Ukupno					6,315.86

Napomena 8: Troškovi

Troškovi	Troškovi u evrima	Plaćanje u evrima	Preostali dug u evrima
Plate i naknade, uključujući i beneficije			
Neto plate i naknade	95,499.70	95,499.70	0.00
Penzioni doprinosi zaposlenih	5,594.67	5,594.67	0.00
Penzioni doprinosi poslodavca	5,594.69	5,594.69	0.00
Porez na lična primanja	4,951.33	4,951.33	0.00
Ostale naknade/beneficije	2,500.00	1,793.10	706.90
Ukupno	114,140.39	113,433.49	706.90
Transportni troškovi			
Troskovi zakupa motorna vozila			0.00
Gorivo	12,543.20	11,181.03	1,362.17
Karta za prevoz , avionom / autobusom / vozom / taksijem itd	1,014.00	1,014.00	0.00
Osiguranje i održavanje motorni vozila	3,314.50	3,224.50	90.00
Bilo koji drugi transportni troškovi			0.00
Ukupni troškovi prevoza	16,871.70	15,419.53	1,452.17
Promocije, reprezentacija, zastupanje i konferencije			
Prostoria			0.00
Hrana i pice	1,166.40	1,166.40	0.00
Kulturne i rekreativne aktivnosti			0.00
Radio i TV spotovi			0.00
Plakati, štandi i reklame u novinama			0.00
Ostali troškovi reprezentacije , konferencija i oglašavanje	12,863.14	7,863.14	5,000.00
Ukupno troškovi promocije, reprezentacija i zastupanje	14,029.54	9,029.54	5,000.00
Troškovi kampanja			
Troškovi kampanja			0.00
Ukupno troškovi kampanja	0.00	0.00	0.00
Kupovina robe			

Kancelarijska nabavka	1,185.00	1,185.00	0.00
Sitna oprema			0.00
Ukupno kupovina robe	1,185.00	1,185.00	0.00
Opšti troškovi			
Iznajmljivanje poslovnog prostora	55,680.77	46,710.45	8,970.32
Telefon, Internet i poštanskih troškovi	4,392.39	4,364.93	27.46
Elektricna energija i komunalije (voda i otpadci)	4,760.76	4,557.81	202.95
Troškovi amortizacije dugoročnih sredstva	751.79		
Troškovi u vezi sa doprinosima u naturi, u robi i uslugama		////	
Ukupno opšti troškovi	65,585.71	55,633.19	9,200.73
Razni troškovi			
Održavanje opreme i kancelarijskog prostora	2,400.00	1,500.00	900.00
Troškovi koji nisu uključeni u bilo koju drugu kategoriju	4,595.09	4,595.09	0.00
Ukupno razni troškovi	6,995.09	6,095.09	900.00
Ukupno troškovi			
	218,807.43	200,795.84	17,259.80

Napomena 10: Isplate preko 5.000,00 Evra

Namena isplate	Isplaceno prema:			Datum isplate	Vrednost u evrima
	Ime i prezime/naziv organizacije	Adresa	Lični broj/reg.broj		
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	.3.04.2015	45.61
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	23.2.2015	27.65
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	06.02.2015	6,315.86
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	27.07.2015	155.00
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	27.07.2015	100.00
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	12.01.2015	91.58
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	780.00
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	140.00
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	404.28
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	94.50
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	40.89
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	21.00
Kancelarijsku materjal	Europrinty	Prishtine	600840020	20.02.2015	21.00
Ukupno isplate preko 5,000.00 Evra					8,237.37